



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
MADRID



# **INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID**

**Facultad de Filología  
Universidad Complutense**

**MEMORIA DEL CURSO 2007/2008**



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
MADRID



Creado a fines de 2007 como instituto complutense, el Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), ha cumplido un año de vida. En esta Memoria recogemos las actividades principales desarrolladas durante el curso 2007-08. Creemos que el balance no puede ser más positivo, particularmente en lo que se refiere a la investigación llevada a cabo. La mayoría de los miembros del ITEM forma parte del Grupo de Investigación, ya consolidado, Seminario de Estudios Teatrales, que a lo largo del ejercicio pasado ha realizado un proyecto de investigación cuyos resultados han constituido una base de datos que pronto haremos pública a través de la página web, actualmente en proceso de construcción. A ello hay que unir otros proyectos I+D, en que se encuentran implicados bastantes miembros del ITEM, así como numerosas publicaciones.

Director: Javier Huerta Calvo  
Secretario: Antonio López Fonseca

Madrid, a 9 de marzo de 2009



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
MADRID



## MEMORIA DEL CURSO 2007/2008

### 1. ACTIVIDAD INVESTIGADORA

#### 1.1. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

- Proyecto de Investigación CCG06-UCM/HUM-1338 *El teatro extranjero en la escena madrileña (1975-2005): recepción y puesta en escena*, para el Grupo de Investigación SEMINARIO DE ESTUDIOS TEATRALES, ref. 930128 (Comunidad de Madrid / Universidad Complutense de Madrid, 2007). Investigador principal: Javier Huerta Calvo.
- Proyecto de Investigación CCG07-UCM/HUM-2938 *El teatro extranjero en la escena madrileña (1975-2005): recepción y puesta en escena (II)*, para el Grupo de Investigación SEMINARIO DE ESTUDIOS TEATRALES, ref. 930128 (Comunidad de Madrid / Universidad Complutense de Madrid, 2008). Investigador principal: Javier Huerta Calvo.

#### 1.2. PUBLICACIONES

##### 1.2.1. LIBROS

- F. DOMÉNECH RICO, *Los Trufaldines y el Teatro de los Caños del Peral (La commedia dell'arte en la España de Felipe V)*, Madrid, Fundamentos / RESAD, 2007.
- F. DOMÉNECH RICO, Lope de Vega, *El arrogante español o Caballero de milagro*. Edición de Fernando Doménech, Madrid, Real Escuela Superior de Arte Dramático / Editorial Fundamentos, 2007. (Colección Arte, nº 166).
- F. DOMÉNECH RICO (ed.), *Teatro español. Autores clásicos y modernos. Homenaje a Ricardo Doménech*, Madrid, Fundamentos / RESAD, 2008.
- F. DOMÉNECH RICO, *La comedia de magia: Duendes son alcahuetes y el Espíritu Foleto*, de Antonio de Zamora. *El asombro de la Francia*, *Marta la Romarantina*, de José de Cañizares. Edición de Fernando Doménech Rico, Madrid, Fundamentos / RESAD, 2008. (Biblioteca Temática RESAD).
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, *Madrid en 1808, el relato de un actor*, Biblioteca Histórica, Ayuntamiento de Madrid, 2008 [en colaboración con A. Aguerri y J. Álvarez Barrientos].

- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, *El teatro del futuro*, México, Ediciones PasodeGato, 2007.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS (dir.), *Análisis de la dramaturgia: Nueve obras y un método*, Madrid, Fundamentos-Resad, 2007, 348 págs.
- B. J. GARCÍA GARCÍA Y MARÍA LUISA LOBATO (eds.), *Dramaturgia festiva y cultura nobiliaria en el Siglo de Oro*, Madrid, Iberoamericana Vervuert (con la colaboración de la Fundación Carlos de Amberes y el Ayuntamiento de Lerma), 2007.
- A. GIMBER ET AL. (edd.), *Germanistik und Deutschunterricht in Spanien. Germanística y Enseñanza del Alemán en España. Kulturwissenschaft – Literatur – Übersetzung. Estudios culturales – Literatura - Traducción*. [Coordinador Georg Pichler] Madrid, Editorial Idiomas, 2008.
- A. GIMBER (ed.), Theodor Fontane: *Mathilde Möhring*. Edición crítica. [traducción de Isabel García Adánez], Madrid, Veleció Editores, 2007.
- A. GUZMÁN, *Constituciones políticas griegas*, Introducción, traducción y notas, Madrid, Alianza Editorial, 2007.
- A. GUZMÁN, *Historia de la Guerra del Peloponeso*, Introducción, traducción y notas, Madrid, Alianza Editorial, 2007 (edición revisada).
- A. HERMIDA DE BLAS, Milan Richter, *El silencio de los árboles en Hyde Park (Výber z poézie)*, Traducción, edición bilingüe eslovaco-español, prólogo y notas, Barcelona, La Poesía, Señor hidalgo, 2007, 210 pp.
- J. HUERTA CALVO, Leopoldo Panero: *Obra completa*, ed. crítica de Javier Huerta Calvo, en colaboración con JAVIER CUESTA GUADAÑO y Juan José Alonso Perandones (Astorga: Diputación de León / Ayuntamiento de Astorga, 2007), 3 vols: *Poesía I* y *Poesía II*, 853 pp. “Estudio preliminar” de Javier Huerta Calvo, pp.li-ccvi; Prosa, xlv + 609 pp.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *Clásicos sin fronteras*, número monográfico de *Cuadernos de Teatro Clásico*, 24 (2008), 2 vols., 249 pp.
- J. HUERTA CALVO (ed.), *Historia del teatro breve en España*, Madrid / Frankfurt, Iberoamericana / Vervuert, 2008, 1345 pp.
- A. LÓPEZ FONSECA, *EX CASTRO. Cartas desde la prisión papal de Sant’Angelo entre los humanistas de la Academia Romana y su alcaide, Rodrigo Sánchez de Arévalo (Introducción, edición crítica, traducción y notas)*, Ediciones Clásicas, Madrid 2008, 328 pp. [en colaboración con T. González Rolán y J. M. Baños Baños].
- A. LÓPEZ FONSECA, Plauto, *Estico*, Introducción, traducción y notas, Ediciones Clásicas, Madrid 2008, 85 pp.
- A. LÓPEZ FONSECA, Plauto, *El mercader*, Introducción, traducción y notas, Ediciones Clásicas, Madrid 2008, 92 pp.
- D. LÓPEZ GARCÍA, Seamus Heaney, *Distrito y Circular / District and Circular*, Edición bilingüe, prólogo, traducción y notas Madrid, Editorial Visor, 2007, 192 págs.
- A. LÓPEZ-VARELA et al. (edd.), *Sites of Terror/ En torno a la mujer y el terror*. Navarra, Aranzadi SA, 2008.
- A. LÓPEZ-VARELA (ed.), *Cultural Scenarios of the Fantastic*. Monographic issue. CLCWeb: *Comparative Literature and Culture* 10.4 <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol10/> Purdue University Press, Dec. 2008.

- A. MADROÑAL, *Don Francisco de Rojas Zorrilla*, de Emilio Cotarelo y Mori. Edición facsímil con prólogo e índices, Toledo, Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas, 2007, XCVI pp.
- A. MADROÑAL, *Diccionario fraseológico del Siglo de Oro (Fraseología o estilística castellana)*, de Julio Cejador y Frauca). Edición, introducción y notas, Barcelona, Ediciones del Serbal, 2008.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, *Forma y Representación. Un análisis geométrico*, Ediciones Akal, Madrid 2008.
- E. PERAL, *La vuelta de Pierrot. Poética moderna para una máscara antigua*, Málaga, Edinexus, 2007.
- E. PERAL, *De un teatro sin palabras. La pantomima en España de 1890 a 1939*, Barcelona, Anthropos, 2008.
- E. PÉREZ RASILLA, *Tratado de declamación o arte dramático de Vicente Joaquín Bastús*, Madrid, Fundamentos, 2008, 329 págs. [en colaboración con Guadalupe Soria Tomás].
- F. SÁEZ RAPOSO *et al.*, *Diccionario biográfico de actores del teatro clásico español*, Kassel, Reichenberger, 2008 [dirigido por Teresa Ferrer Valls].
- A. TORRENTE, *Pliegos de villancicos en la Hispanic Society of America y la New York Public Library*, Kassel, Reichenberger, 2007 [en colaboración con Janet Hathaway].
- A. TORRENTE (ed.), *Devotional music in the Iberian World (1450-1800): the villancico and related genres* (Aldershot: Ashgate, 2007) [en colaboración con Tess Knighton].
- J. VÉLEZ, *Cervantes and/on/in the New World*. Delaware, Juan de la Cuesta [Documentación cervantina #29], 2007, 326 pp. [coeditado con Nieves Romero-Díaz].

### 1.2.2. CAPÍTULOS DE LIBROS

- C. BRAVO ROZAS, “Del suspense a la emoción. Los primeros pasos dramáticos de Isidora Aguirre”, en Carmen Marquez Montes: *Isidora Aguirre: Entre la Historia y el Compromiso*. Sevilla. Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla. 2008.
- J. CUESTA, “Lucio” [“Los libretistas del género chico”], en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 894-898.
- J. CUESTA, “Granés” [“Los libretistas del género chico”], en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 898-903.
- J. CUESTA, “Jackson Veyán” [“Los libretistas del género chico”], en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 931-937.
- J. CUESTA, “Los Álvarez Quintero” [“La tradición sainetesca”], en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 1034-1050.
- E. DÍAZ NAVARRO, “MAX AUB,” en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 1117-1128.
- F. DOMÉNECH RICO, “Texto y escenografía. El espacio escénico en *Sainetes*, de Ramón de la Cruz (CNTC, 2006)”, en José Romera Castillo y Francisco Gutiérrez Carbajo (eds.), *Análisis de espectáculos teatrales (2000-2006)*. Actas del XVI Seminario Internacional del Centro de

Investigación de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías, Madrid, Visor, 2007, pp. 77-90.

- F. DOMÉNECH RICO, “Viudas, viragos y un poco asesinas: las autoras de comedias”, en Antonio Serrano (Coord.), *En torno al Teatro del Siglo de Oro. Jornadas XXI-XXIII. 2004, 2005 y 2006 (Almería)*, Almería, Instituto de Estudios Almerienses, 2007, pp. 51-72.
- F. DOMÉNECH RICO, “El patrono de más negra entraña (Valle-Inclán contra los gachupines)”, en Fernando Doménech Rico (ed.), *Teatro español. Autores clásicos y modernos. Homenaje a Ricardo Doménech*, Madrid, RESAD / Fundamentos, 2008, pp. 127-134.
- F. DOMÉNECH RICO, “Hacia una definición del personaje clásico. Claves para la comprensión del personaje en el teatro del siglo XVII”, en Juan Antonio Hormigón (ed.), *Del personaje literario-dramático al personaje escénico*, Madrid, Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España, 2008, pp. 347-381.
- F. DOMÉNECH RICO, “El arte escénico en el siglo XVIII”, en *Historia del teatro breve en España*, dirigida por Javier Huerta Calvo, Madrid, Iberoamericana / Vervuert, 2008, pp. 519-545
- F. DOMÉNECH RICO, “Felipe Pérez y González”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 886-894.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “El teatro lírico español: un siglo de aplausos (una aproximación a las claves del éxito entre 1875-1910)”, en *Estrenado con gran aplauso. Teatro español 1844-1936*, Iberoamericana. Vervuert, Madrid. Frankfurt am Main, 2008, pp. 209-229.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “El arte escénico”, en *Historia del teatro breve en España*, dirigida por Javier Huerta Calvo, Madrid, Iberoamericana / Vervuert, 2008, pp. 817-835.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Tipología de las formas teatrales breves”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 835-851.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Los autores y las obras”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 869- 874, 904-907, 930-931, 937-940.
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “En torno a la escritura: una historia de piedra”, en Doménech, F. (ed.): *Teatro español. Autores clásicos y modernos*, Fundamentos, Madrid 2008.
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “Tony Kushner y la historia. Desgarro y esperanza”, en A. Facio (ed.) *Homebody- Kabul*, Teatro Español, Ayuntamiento de Madrid 2008.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “*Luces de bohemia* de Valle-Inclán (El triunfo de la transgresión dramática)”, *Análisis de la dramaturgia: Nueve obras y un método*, en J.L. García Barrientos (dir.), Madrid, Fundamentos-RESAD, 2007, pp. 113-164.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Discurso del método”, en *Análisis de la dramaturgia*, cir., pp. 11-40.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Presentación”, en *La fe de los cerdos*, de Hugo Abraham Wirth Nava, México, Ediciones PasodeGato, 2007, p. 33.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Presentación”, en *Himmelweg (Camino del cielo)*, de Juan Mayorga, México, Ediciones PasodeGato, 2007, p.42.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Las teatralidades del *Quijote* (Nuevas meditaciones)”, en *El Quijote y el pensamiento teórico-literario. Actas*

*del Congreso Internacional celebrado en Madrid los días del 20 al 24 de junio de 2005*, coords. Miguel Ángel Garrido Gallardo y Luis Alburquerque García, Madrid, CSIC, 2008, pp. 495-514.

- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Sobre los «efectos de inmersión» en el teatro de Buero Vallejo: Problemas y marco teórico”, en *Teatro español. Autores clásicos y modernos. Homenaje a Ricardo Doménech*, ed. Fernando Doménech, Madrid, Fundamentos-RESAD, 2008, pp. 321-330.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Dramaturgia del tiempo en cuatro jóvenes autoras mexicanas (Amezcuca Arenas, Duch, González Macías, Piña Suárez)”, en *Teoría/Crítica: Homenaje a la Profesora Carmen Bobes Naves*, eds. M. A. Garrido Gallardo y E. Frechilla Díaz, Madrid, CSIC, 2007, pp. 237-253.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “La dramaturgia en la teoría del teatro”, en *Estudios literarios in honorem Esteban Torre*, eds. María Victoria Utrera Torremocha y Manuel Romero Luque, Sevilla, Universidad, 2007, pp. 485-492.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Prólogo”, en *Escenas que sostienen mundos: Mimesis y modelos de ficción en el teatro*, de Luis Emilio Abraham, Madrid, CSIC, 2008, pp. 11-14.
- B. J. GARCÍA GARCÍA, “Introducción” a B. J. García García y María Luisa Lobato (eds.), *Dramaturgia festiva y cultura nobiliaria en el Siglo de Oro*, Madrid, Iberoamericana Vervuert (con la colaboración de la Fundación Carlos de Amberes y el Ayuntamiento de Lerma), 2007, pp. 7-17.
- B. J. GARCÍA GARCÍA, “Las fiestas de Lerma de 1617. Una relación apócrifa y otros testimonios”, en *Dramaturgia festiva y cultura*, cit., pp. 203-245.
- A. GIMBER, “Heines Dopplegänger in Schuberts Vertonung“, *Ein Mann wie Heine täte uns Not. Actas del III congreso de la Sociedad Goethe en España, Tarragona, del 23 al 25 de noviembre 2006*. Eds. Marisa Siguan, Jordi Jané und Macià Riutort. Barcelona, Sociedad Goethe de España, 2007, pp. 373-384
- A. GIMBER, “Spanische-deutsche Begegnungen im mexikanischen Exil. Ein Vorschlag zur Transferforschung”, en Werner Altmann / Ursula Vences (eds.), *Por España y el mundo hispánico. Festschrift für Walther L. Bernecker*, Berlín, Edition tranvía, 2007, pp. 448-464.
- A. GIMBER, “Hermanos enemistados: memoria y conflictos culturales en la literatura postdictatorial española y alemana”, en Janett Reinstädler & Susanne Schlünder (eds.), *Festschrift für Dieter Ingenschay*. Frankfurt/Madrid: Iberoamericana / Vervuert, 2008, pp. 641-652.
- A. GIMBER, “Estereotipos culturales y procesos de recepción: *La Celestina* en Alemania y *Fausto* en España”, en Miguel Ángel Vega et al. (eds.), *Relaciones hispano-alemanas. Prejuicios y estereotipos, encuentros y desencuentros: un balance*, Alicante, Universitat d’Alacant, 2008, pp. 30-37.
- A. GIMBER, “Schiller en Verdi. Estudios libretológicos en torno a *Kabale und Liebe*”, en N.C. Arocas et al. (eds.), *Friedrich Schiller: Estudios sobre la recepción literaria e interdisciplinar de su obra*. Valencia: PUV, 2008, pp. 121-132.

- A. GIMBER, “Die Übersetzung von Unamunos Werken als kulturelle Praxis im deutschen-spanischen Kulturaustausch”, en *Übersetzung: Ursprung und Zukunft der Philologie?* Ed. Christoph Strosetzki. Tübingen, G. Narr, 2008, pp. 317- 328.
- A. HERMIDA DE BLAS, “Translation of Czech and Slovak Literature in Spain: An Approach”, en Cieszyńska, Beata Elżbieta (ed.), *Iberian and Slavonic Cultures: Contact and Comparison*, CompaRes, Lisboa, 2007, pp. 185-204 [en colaboración con Patricia Gonzalo de Jesús] <http://www.iberian-slavonic.org/iberianandslavoniccultures.pdf>.
- A. HERMIDA DE BLAS, “La traducción de poesía eslovaca al español: Aproximación teórica y metodológica a partir de una experiencia práctica”, en Pardiñas Béjar, Luis (dir.), *XII Encuentro de Profesores de Español de Eslovaquia. Actas*, Embajada de España en la República Eslovaca, Agregaduría de Educación, Bratislava, 2008, pp. 89-103 <http://www.mepsyd.es/exterior/sk/es/publicaciones-y-materiales/XII-encuentro.pdf>.
- J. HUERTA CALVO, “Onomástica entremesil cervantina (Índice explicativo de personajes)”, en *Cervantes y el mundo del teatro*, ed. Héctor Brioso Santos, Kassel, Reichenberger, 2007, pp.273-316. [En colaboración con Rafael Martín Martínez y Francisco Sáez Raposo.]
- J. HUERTA CALVO, “Celos en la comedia burlesca”, en *La pasión de los celos en el teatro del Siglo de Oro. Actas del III Curso sobre teoría y práctica del teatro, organizado por el Aula Biblioteca Mira de Amescua y el Centro de Formación Continua*, ed. Remedios Morales Raya y Miguel González, Granada, Universidad de Granada, 2007, pp.211-228.
- J. HUERTA CALVO, “Saga y fuga de Jacinto Benavente. Notas sobre ideología, política, estética”, en Jacinto Benavente, *Los intereses creados (1907-2007)*, ed. Antonio Castro Jiménez y Javier Domingo, Madrid, Comunidad Autónoma, 2008, pp.53-108.
- J. HUERTA CALVO, “Cristinas (en torno a las criadas de Cervantes)”, en *La criada en el teatro español del Siglo de Oro*, ed. Luciano García Lorenzo, Madrid, Fundamentos, 2008, pp.95-111.
- J. HUERTA CALVO, “Presentación” a *Historia del teatro breve en España (5.3.17)*, pp.17-28.
- J. HUERTA CALVO, “En los orígenes del teatro breve”, en *Historia del teatro breve en España (5.3.17)*, pp.121-138.
- J. HUERTA CALVO, “Quevedo”, en *Historia del teatro breve en España (5.3.17)*, pp.183-202. [En colaboración con Francisco Sáez Raposo.]
- J. HUERTA CALVO, “López de Armesto”, en *Historia del teatro breve en España (5.3.17)*, pp.442-450.
- J. HUERTA CALVO, “La recepción contemporánea de los clásicos (Una introducción didáctica)”, en *Actas del IX Simposio General de la Asociación de Profesores de Español (Temas de Lengua y Literatura)*, ed. B. González Gallego, J.C. Pantoja Rivero y F. Crosas López (Toledo: Consejería de Educación, Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, 2008), pp.17-39.
- A. LÓPEZ FONSECA, “Ítaca no es lo que era. A propósito de *Ulises o el retorno equivocado* de Salvador S. Monzó”, en P. Andrade, A. Conde & B. Fraticelli (edd.), *Paisajes reales e imaginarios. Estudios sobre el*

*paisaje en la literatura, el pensamiento y las artes*, Madrid, Ediciones de La Discreta, 2007, pp. 183-191 Formato CD-ROM.

- D. LÓPEZ GARCÍA, “Liébana y los viajeros ingleses”, en *Liébana y letras*, Santander, Universidad de Cantabria, 2008 pp. 83-98.
- A. LÓPEZ-VARELA, “Androids, Gynoids and Cyborgs: Applying Bem’s Theory of Psychological Androgyny to CyberFeminist Reader-Response Criticism”, en Nieves Pascual, Laura Alonso-Gallo & Francisco Collado-Rodríguez (eds.) *Masculinities, Femininities and the Power of the Hybrid in U.S. Narratives: Essays on Gender Borders*. Heidelberg: Carl Winter Heidelberg: Universitätsverlag 2007 113-129 [en colaboración con M<sup>a</sup> G. de Jorge].
- A. LÓPEZ-VARELA, “Experiencias innovadoras de formación combinada (b-learning) en Filología Inglesa”, en Roberto Carballo y Paloma Fernández (eds.), *Metodologías y Experiencias de Innovación Educativa: 20 experiencias para renovar los espacios de aprendizaje en la Universidad*. Grupo de Innovación Educativa acción-investigación/responsabilidad/iniciativa y recursos virtuales. Universidad Complutense Madrid, 2007.
- A. LÓPEZ-VARELA, “Lecturas interculturales en el aprendizaje de las literaturas”, en Pilar García Caicedo (ed.), *Enseñanza virtual y presencial de las literaturas* Granada: Grupo Editorial Universitario, Gráficas Lino, S.L 2008, pp. 69-103.
- J. M. LOSADA, “Formosante dans *La Princesse de Babylone* de Voltaire”, *De l’Éventail à la plume. Mélanges offerts à Roger Marchal*, ed. France Marchal-Ninosque, Lise Sabourin & Éric Francalanza, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 2007, pp. 401-406.
- A. MADROÑAL, *El ausente en el lugar*, de Lope de Vega. Edición crítica, introducción y notas, *Parte IX de Comedias*, coord. por Marco Presotto, Nuevo Milenio, 2007.
- A. MADROÑAL, “Diferencias en *El parecido* de Agustín Moreto”, en *Moretiana. Adversa y próspera fortuna de Agustín Moreto*, ed. María Luisa Lobato y Juan Antonio Martínez Berbel, Madrid, Iberoamericana-Vervuert, 2008, pp. 141-154.
- A. MADROÑAL, “Por los tinglados léxicos de la antigua farsa”, en *Homenaje a Juan Díaz de Atauri*, José Antonio Pascual (ed.), Madrid, Sesgo Ediciones, 2008, pp. 145-156.
- A. MADROÑAL, “Quiñones de Benavente”, en *Historia del teatro breve*. Javier Huerta Calvo (dir.), Madrid, Iberoamericana, 2008, pp. 225-253.
- A. MADROÑAL, “Autos sacramentales de Rojas Zorrilla en el corpus toledano de 1645”, en *Francisco de Rojas. Escenario y vida de un autor toledano*, Toledo, Teatro Rojas, 2007.
- A. MADROÑAL, “Figurones de comedia y figuras de entremés”, Luciano García Lorenzo (coord.): *El figurón en el teatro español*, Madrid, Fundamentos, 2007, pp. 249-272.
- R. MARTÍNEZ, “Francisco de Castro”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008.
- R. MARTÍNEZ, “Alonso de Olmedo”, en *Historia del teatro breve en España*, cit.

- R. MARTÍNEZ, “Los géneros ínfimos y el teatro de variedades”, en *Historia del teatro breve en España*, cit.
- R. MARTÍNEZ, “Los otros autores de sainetes a principios del siglo XX, Perrín, Palacios, Parellada, Abati, Paradas y Jiménez”, en *Historia del teatro breve en España*, cit.
- R. MARTÍNEZ, “Bretón de los Herreros”, en *Historia del teatro breve en España*, cit.
- R. MARTÍNEZ, “Ricardo de la Vega”, en *Historia del teatro breve en España*, cit.
- R. MARTÍNEZ, “Tontas y gallegas en el teatro breve del Barroco”, en L. García Lorenzo (ed.), *La criada en el teatro español del Siglo de Oro*, Madrid, Fundamentos, 2008, pp. 369-370.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, Apartados correspondientes a las obras *El Laberinto de Creta*, *La ninfa del cielo* y *La madrina del cielo*, en el *Diccionario de personajes de Tirso de Molina*, Madrid, Pliegos, 2007.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “Antonio Estremera”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 907-909.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “Sinesio Delgado”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 909-915.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “Eusebio Blasco”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 915-918.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “Juan Pérez Zuñiga”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 919-922.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “Enrique García Álvarez”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 1059-1055.
- E. PERAL, “Del Modernismo a la Guerra Civil”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 1074-1109 y 1129-1152.
- E. PERAL, “Nieva”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 1191-1197.
- E. PERAL, “Martínez Ballesteros”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 1197-1201.
- E. PERAL, “Martín Elizondo”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 1247-1248.
- E. PERAL, “Las nuevas promociones”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 1256-1282.
- E. PÉREZ RASILLA, “La criada/graciosa en las representaciones teatrales contemporánea: la dama duende, de Calderón de la Barca, en dos escenificaciones de la CNTC”, en Luciano García Lorenzo (ed.) *La criada en el teatro español del siglo de Oro*, Madrid, Fundamentos, 2008, pp. 295-319.
- E. PÉREZ RASILLA, “Expectativas temáticas y formales para el teatro del siglo XXI”, en Enrique Herreras y Rosa Molero (eds.) *El teatro del siglo XXI. Visiones y revisiones*, Alzira, La tarumba, 2008, pp. 31-57.
- E. PÉREZ RASILLA, “El cuestionamiento de la ficcionalidad en el teatro español de vanguardia”, Enrique Herreras y Rosa Molero (eds.) *El teatro del siglo XXI. Visiones y revisiones*, Alzira, La tarumba, 2008, págs. 147-172.

- E. PÉREZ RASILLA, “Breves consideraciones sobre la teoría y práctica dramaturgica en España”, en Mary Luchurst: *La palabra que empieza por D*, Madrid, Fundamentos, 2008, pp. 215-239.
- E. PÉREZ RASILLA, “El arte escénico” y “La teoría dramática (del teatro breve del siglo XX)”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 947-991.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Locos de entremés: La locura como elemento y motivo argumental en el teatro cómico breve del Siglo de Oro”, en *Locos, figurones y quijotes en el teatro de los Siglos de Oro (Actas selectas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Teatro Español y Novohispano de los Siglos de Oro)*, dirs. Germán Vega García-Luengos y Rafael González Cañal, Almagro, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2007, pp. 441-453.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Onomástica entremesil cervantina. (Índice explicativo de personajes)”, en *Cervantes y el mundo del teatro*, coord. Héctor Brioso Santos, Kassel, Reichenberger, 2007, pp. 273-316 [junto con J. Huerta y R. Martín].
- F. SÁEZ RAPOSO, “Subversión y heterodoxia en los entremeses cervantinos”, en *Cervantes y el mundo del teatro*, coord. Héctor Brioso Santos, Kassel, Reichenberger, 2007, pp.197-218.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Arte escénico y teatro breve en el Siglo de Oro”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 31-61.
- F. SÁEZ RAPOSO, “La comedia histórica en Agustín Moreto: el caso de *Los jueces de Castilla*”, en *Moretiana. Adversa y próspera fortuna de Agustín Moreto*, eds. María Luisa Lobato y Juan Antonio Martínez Berbel, Madrid-Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2008, pp. 273-290.
- F. SÁEZ RAPOSO, “De criadas, mozas y dueñas en el teatro breve de Francisco de Quevedo”, en *La criada en el teatro del Siglo de Oro*, ed. Luciano García Lorenzo, Madrid, Fundamentos, 2008, pp. 183-200.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Quevedo”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 183-202 [en colaboración con J. Huerta].
- F. SÁEZ RAPOSO, “Quirós”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 343-350.
- C. SANZ AYÁN, “Menéndez Pelayo y el Teatro del Siglo de Oro” en, Anes y Álvarez De Castrillón, Gonzalo: *150 aniversario del nacimiento de don Marcelino Menéndez Pelayo*, Madrid, Comunidad de Madrid-RAH, 2007, pp. 39-48.
- C. SANZ AYÁN, “La Reina Viuda Mariana de Neoburgo. Primeras Batallas contra la invisibilidad (1700-1706)”, en Martínez Millan y Marçal Lourenço (eds), *Las Relaciones discretas entre la Monarquía Hispánica y Portuguesa*, Madrid, Polifemo, 2008, pp. 459-481.
- C. SANZ AYÁN, “Procedimientos culturales y transculturales de integración en un clan financiero internacional (Ss. XVI-XVII)” en Yun Casalilla, *Redes en el Imperio*, Madrid, Marcial Pons, 2008, pp. 63-92.
- C. SANZ AYÁN, “Zaragoza, el Reino y la Corona de Aragón en la Formación de la Monarquía Hispánica”, en *Encrucijada de Culturas*, Madrid, Ibercaja, 2008, pp. 113-128.

- C. SANZ AYÁN, “Los reyes y la cultura en la Edad Moderna”, en Escudero, J.A., *El rey. Historia de la Monarquía*, Barcelona, Planeta, 2008, pp. 265-283.
- Á. TORRENTE, “Function and liturgical context of the villancico in Salamanca Cathedral”, en *Devotional music in the Iberian World (1450-1800): the villancico and related genres*, ed. Tess Knighton y Alvaro Torrente, Aldershot, Ashgate, 2007, pp. 99-147.
- Á. TORRENTE, “Villancicos de Reyes: propaganda sacro-musical en Cataluña ante la sucesión de la corona española (1700-1702)”, en *La pérdida de Europa. La Guerra de Sucesión por la monarquía de España*, ed. Antonio Álvarez-Ossorio, Bernardo J. García García y Virginia León, Madrid, Fundación Carlos de Amberes, 2007, pp. 199-246.
- H. URZÁIZ, “La quijotización del teatro, la teatralidad de don Quijote”, en *Locos, figurones y quijotes en el teatro de los Siglos de Oro. Actas selectas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Teatro Español y Novohispano de los Siglos de Oro (AITENSO)*, Ciudad Real, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007, pp. 469-480.
- H. URZÁIZ, “Francisco de Avellaneda: entremesista y censor de comedias por su majestad, Carlos II”, en *Teatro y poder en la época de Carlos II. Fiestas en torno a reyes y virreyes*, Madrid, Iberoamericana-Vervuert, 2007, pp. 307-324.
- H. URZÁIZ, “Lo que son censores: una comedia de Rojas denunciada por la Inquisición”, en *Actas Congreso Internacional IV Centenario de Francisco de Rojas Zorrilla*, Ciudad Real, Universidad de Castilla-La Mancha, 2008, pp. 779-791.
- H. URZÁIZ, “Luis Vélez de Guevara y otros entremesistas”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 202-225.
- H. URZÁIZ, “Diamante y otros autores”, en *Historia del teatro breve en España*, cit., pp. 480-493 [en colaboración con Daniele Crivellari].
- J. VÉLEZ, “Teatro breve de mujeres del Siglo de Oro”, en *Historia del teatro breve en España*, ed. Javier Huerta Calvo, Madrid, Vervuert/Iberoamericana, 2008, pp. 494-516.
- J. VÉLEZ, “Introduction: Cervantes and/on/in the New World”, en *Cervantes and/on/in the New World*. eds. Julio Vélez-Sainz y Nieves Romero-Díaz. Delaware, Juan de la Cuesta, 2007, pp. 7-38.
- J. VÉLEZ, “‘Unpossessing Cervantes: A Bilingual Spiral Flying Circus Performance of *Don Quijote* by Double-Edge Theatre’ en *Cervantes and/in/on the New World*, cit., pp. 231-51.

### 1.2.3. ARTÍCULOS

- C. BRAVO ROZAS, “Dramaturgia Chilena en Madrid: en la búsqueda de una poética”, en Osvaldo Pelletieri (ed): *Perspectivas teatrales*, Buenos Aires, Editorial Galerna, 2008, págs 131-141.
- C. BRAVO ROZAS, “Panorama de Madrid”, en *Teatro XXI*, Revista del GETEA, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Año XIV, n°26, otoño 2008, págs 100-104.

- J. CUESTA, “La poesía de Jacinto Benavente. Estudio y edición crítica de *Versos* (1893)”, *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, 33 (2008), pp. 387-446.
- F. DOMÉNECH RICO, “Otros clásicos. Cervantes y Cañizares. *La ilustre fregona*”, en *Boletín de la Compañía Nacional de Teatro Clásico*, nº 48, abril de 2007, p. 7.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Federico Chueca y el casticismo madrileño”, *Scherzo. Revista de Música*, XXIII, julio-agosto (1008) 126-130.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Espronceda. Presentación del autor. Vida y obra. Bibliografía y estudios”, en portal *Biblioteca de autor. Siglo XIX*. BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES. <http://cervantesvirtual.com>, julio-agosto 2008.
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “Francesco Niccolini. Un ejemplo de narración civil”, *Acotaciones*, n. 19 (2007).
- A. GIMBER, “Richard Strauss, Stefan Zweig, Joseph Gregor and the Story of the *Celestina* Opera that Almost was, with a Bibliographic Appendix of *Celestina* Operas in the Twentieth Century”, *Celestinesca* 31 (2007) 133-164 [en colaboración con Joseph Thomas Snow].
- A. GIMBER, “Los clásicos españoles y su reinterpretación escénica en los países de habla alemana”, *Cuadernos de Teatro Clásico. Clásicos sin fronteras* 24,2 (2008) 15-55.
- J. HUERTA CALVO, “Retrato y semblanza de un claro varón [Bibliografía de Francisco López Estrada]”, en *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, 32 (2007), pp.39-83. [En colaboración con Ángel Gómez Moreno.]
- J. HUERTA CALVO, “La magia permanente del Retablo”, *Ínsula*, 727-728 (2007), pp.33-36.
- J. HUERTA CALVO, “El teatro del medio siglo”, *Campo de Agramante*, 10 (2008), pp.5-21.
- J. HUERTA CALVO, “La vuelta al mundo de nuestros clásicos”, *Cuadernos de Teatro Clásico*, 24 (2008), pp.35-88.
- J. HUERTA CALVO, “El metateatro breve de Carmen Resino”, *Estreno*, xxxiii/2 (2007), pp.21-25.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Un teatro felizmente dramático (Teatro mexicano: Jaime Chabaud)”, *Primer Acto. Cuadernos de investigación teatral*, 322, Enero-Marzo 2008, pp. 18-24.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Dramaturgia del tiempo”, *Tramoya. Cuaderno de teatro* (Universidad veracruzana, México), 96, julio/septiembre 2008, pp. 128-143.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Teatro posdramático y juegos (de manos) con la realidad”, *Paso de Gato. Revista Mexicana de Teatro*, México DF, nº 31 (Octubre-Diciembre 2007), p. 34-35.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “De novela a comedia: *Persiles y Sigismunda* de Rojas Zorrilla”, *Revista de Literatura*, LXIX, 137, (enero–junio 2007), pp. 75–107.
- A. LÓPEZ FONSECA, “La formación clásica de Francisco Pérez Bayer y los proyectos ilustrados: ensayo, erudición y crítica en el s. XVIII español”, *Torre de los Lujanes. Revista de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País* 63 (2008) 201-219.

- D. LÓPEZ GARCÍA, “Hergé, Tintín y las traducciones”, *Peonza* 83 (2007) 33-38.
- A. LÓPEZ-VARELA, “El gusto del público: la magia digital”, *Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica* 17 (2008) 57-85.
- A. LÓPEZ-VARELA, “Intermediality in Contemporary Culture Practices and Education”, en Freda Chapple (ed.) *Culture, Language & Representation*. En *Intermediality. Cultura, Lenguaje y Representación*. Revista de Estudios Culturales de la Universitat Jaume I, 6 (May 2008) 65-82 [en colaboración con Steven Tötösy de Zepetnek].
- A. MATYJASZCZYK GREEDA, “Los clásicos españoles en la escena polaca a fines del siglo XX”, *Clásicos sin fronteras*, Vol. II (2008) 59-68.
- G. SÁNCHEZ CANALES, “‘Necessity Freed Spinoza and Imprisoned Yakov’: The Presence of Spinoza’s *Ethics* in Malamud’s *The Fixer*”, *The Icfai Journal of English Studies* 3:1 (March 2008): 7-15. [http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=1099257](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1099257).
- G. SÁNCHEZ CANALES, “‘A Man’s Road Back to Himself Is a Return from His Spiritual Exile’: Platonic Influences in Saul Bellow’s *The Actual*”, *The Icfai University Journal of American Studies* 1:1 (August 2008): 60-66. <http://www.iupindia.org/808/ijalit.asp>.
- J. M. LOSADA, “Les *Confessions* de Rousseau ou la recherche de la plénitude”, *Thélème* 22 (2007) 163-174.
- J. M. LOSADA, “Juan diabólico y periodización literaria”, *Letras* (Buenos Aires), 55-56 (2007) 133-146.
- J. M. LOSADA, “La recepción, presencia y función de la figura del Cid en Francia, del s. XVII a sus reescrituras en los s. XVIII-XX”, *Cuadernos de Teatro Clásico* 23 (2007) 141-184.
- J. M. LOSADA, “Don Giovanni: la subversión sensorial”, *Revista de Filología Románica Anejo V* (2007) 137-141.
- A. MADROÑAL, “La mirada del otro (La visión del extranjero en la España del Siglo de Oro)”, *Torre de los Lujanes* 60 (2007) 35-54.
- A. MADROÑAL, “Nuevos documentos sobre Rojas Zorrilla y su teatro”, *Revista de Literatura* LXIX (2007) 269-293.
- A. MADROÑAL, “Obras menores de Rojas Zorrilla”, *Revista de Literatura* LXIX (2007) 331-367.
- A. MADROÑAL, “El toledano Rojas”, *Revista de la Compañía de Teatro Clásico*, LXIX (2007) 2-3.
- A. MADROÑAL, “Un fragmento oculto de Quevedo en el *Discurso de los tufos*, de B. Jiménez Patón”, *La Perinola* XII (2008) 335-340.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “Una aproximación al teatro de Enrique García Álvarez”, *Cuadernos para la investigación de la Literatura Hispánica*, 32 (2007) 337-507.
- E. PERAL, “Entre denuncia y melodrama: *Juan José* y el teatro social de Joaquín Dicenta”, *Revista de Literatura* 139 (2008) 67-84.
- E. PERAL, “La recepción del teatro clásico español en Francia (Siglo XX)”, *Cuadernos de Teatro Clásico*, número monográfico *Clásicos sin fronteras*, 24 (2008) 133-188.
- J. VÉLEZ, “Marcela desde la misoginia medieval (*Quijote* I, 13-14)”, *Lecturas cervantinas 2005*. San Petersburgo, Fundación Cervantes de San Petersburgo, 2007 pp. 55-64.

- J. VÉLEZ, “La iconización de lo femenino en la Edad Media (de Prudencio a la corte de Juan II)”, *Tejuelo. Didáctica de la Lengua y la Literatura. Educación* 3 (2008) 57-76.
- J. VÉLEZ, “Inspiración y racionalidad: Sor Juana como décima musa en la *Inundación Castálida*”, *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 31.2 (2007) 325-36.
- J. VÉLEZ, “¿Amputación o unguimiento?: Soluciones a la contaminación religiosa en el *Buscón* y el *Quijote* (1615)” *MLN* 122.2 (2007) 233-50.
- J. VÉLEZ, “Macrotextualidad y emulación: Las ediciones clásicas de la poesía de Francisco de Quevedo a la luz de *Le nove muse* (1614) de Marcello Macedonio”, *Calíope. Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry* 13.2 (2007) 141-162.

#### 1.2.4. RESEÑAS Y ARTÍCULOS DE DIVULGACIÓN

- J. CUESTA, “Arte y ciencia sobre las tablas: A propósito de la *Teoría del teatro*, de Santiago Trancón”. Reseña de Santiago Trancón, *Teoría del teatro. Bases para el análisis de la obra dramática* (Madrid, Fundamentos, 2006), *Ínsula*, 270 (2007), pp. 15-16.
- J. CUESTA, “Jesús G. Maestro, *La secularización de la tragedia. Cervantes y “La Numancia”* (Madrid, Universidad de Minnesota/Ediciones del Orto, 2004)”, *Anales Cervantinos*, 39 (2007), pp. 395-397.
- F. DOMÉNECH RICO, “*Anales de Literatura Española*, nº 19” en *Acotaciones. Revista de investigación teatral*, nº 19, julio-diciembre de 2007, pp. 184-186.
- F. DOMÉNECH RICO, “Emilio Cotarelo y Mori, *Actrices españolas en el siglo XVIII. María Ladvenant y Quitante, Primera dama de los teatros de la Corte. María del Rosario Fernández, “La Tirana”, Primera dama de los teatros de la Corte*. Prólogo de Joaquín Álvarez Barrientos, Madrid, Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España, 2007”, en *Dieciocho. Hispanic Enlightenment*, vol. 31.2, Fall 2008, pp. 383-386.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Sobre Rodolfo Obregón, *A escena*”, *Revista de Literatura*, 2007, julio-diciembre, LXIX, 138, pp. 610-612.
- A. GUZMÁN, “J. Nieto Ibáñez & Raúl López López, (eds.), *El amor en Plutarco*. León, Secretariado de Publicaciones, 2007, 893 pp.”, *Emerita* 76,1 (2008) 153-156.
- A. GUZMÁN, “David Hernández de la Fuente, *Oráculos griegos*, Madrid, Alianza Editorial, 272 pp.”, *Historia Nacional Geographica*, 57 (2008) 109.
- A. HERMIDA DE BLAS, “Blaga Dimitrova: Espacios”, *Eslavística Complutense*, VII (2007) 178.
- A. HERMIDA DE BLAS, “Ján Zambor: Interpretácia a poetika”, *Eslavística Complutense*, VII (2007) 97-198.
- A. HERMIDA DE BLAS, “Esejistika Milana Rúfusa ako kľúč k jeho básnickej tvorbe”, <http://www.litcentrum.sk/44394> (2008).
- J. HUERTA CALVO, “Ochenta años de la generación del 27”, *Leer*, 180 (2007), pp.16-24.

- J. HUERTA CALVO, “De la lectura insólita del teatro”, *ABCD las Artes y las Letras*, 786 (2-III-2007), p.30.
- J. HUERTA CALVO, “Cuarenta años de buena compañía” [Sobre *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez.], *Leer*, 182 (2007), pp.34-35.
- J. HUERTA CALVO, “Cien años de *Soledades*”, *Leer*, 183 (2007), pp.76-77.
- J. HUERTA CALVO, “Madrid en la Edad de Plata”, *Leer*, 184 (2007), pp.46-54.
- J. HUERTA CALVO, “Madrid, poesía y modernidad”, *Leer*, 184 (2007), pp.56-57.
- J. HUERTA CALVO, “Cuando el fútbol se hace poesía”, *Leer*, 184 (2007), p.44.
- J. HUERTA CALVO, “Memoria de un tiempo teatral”, *ABCD las Artes y las Letras*, 808 (28-VII), p.27.
- J. HUERTA CALVO, “Jacinto Benavente: las caras ocultas de un Premio Nobel”, *Leer*, 185 (2007), pp.18-28.
- J. HUERTA CALVO, “La estancia menos vacía de Leopoldo y Michi Panero”, *Leer*, 186 (2007), p.17.
- J. HUERTA CALVO, “Crispín cumple cien años”, *ABCD las Artes y las Letras*, 826 (2007), pp.30-31.
- J. HUERTA CALVO, “Un brindis de Leopoldo Panero por Luis Alonso Luengo”, *Argutorio*, 20 (2008), pp.19-21.
- J. HUERTA CALVO, “Misión sagrada de la palabra poética”, *Leer*, 190 (2008), p.12.
- J. HUERTA CALVO, “Estirpe de infortunios. Memoria recobrada de Leopoldo Panero”, *Leer*, 190 (2008), pp.14-21, y 28.
- J. HUERTA CALVO, “Juan Panero, una ‘voz casi en flor cortada’”, *Leer*, 190 (2008), pp.24-25.
- J. HUERTA CALVO, “El Cid en el callejón del Gato. Una comedia burlesca de Jerónimo de Cáncer”, *Boletín de la Compañía Nacional de Teatro Clásico*, 50 (2008), p.7.
- J. HUERTA CALVO, “Poesía y sociología: el caso de los Panero”, *Leer*, 191 (2008), pp.58-59.
- J. HUERTA CALVO, “La crítica literaria como pasión (En el centenario de Ricardo Gullón, 1908-1991)”, *Leer*, 191 (2008), pp.56-57.
- J. HUERTA CALVO, “25 años de teatro clásico”, *Leer*, 193 (2008), p.16.
- J. HUERTA CALVO, “El Nobel Solzhenitsin, 1918-2008”, *Leer*, 196 (2008), pp.18-28.
- J. HUERTA CALVO, “Mercè Rodoreda, placer y pasión de contar”, *Leer*, 197 (2008), pp.36-37.
- J. HUERTA CALVO, “De la crítica literaria como una bella arte”, *ABCD las artes y las letras*, 877 (22/28-XI-2008), p.26.
- J. HUERTA CALVO, “Buero Vallejo: el sueño de una España joven”, *Leer*, 198 (2008), p.121.
- A. LÓPEZ FONSECA, “ENEAS SILVIO PICCOLOMINI. *Cintia. Historia de dos amantes*, edición de J. M. Ruiz Vila, Madrid, Ediciones AKAL, 2006, 160 pp.”, *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)* 27.1 (2007) 197-199.

- A. LÓPEZ FONSECA, “C. MACÍAS VILLALOBOS, *Panorama actual de la Filología Hispánica y Clásica en la Red: docencia e investigación*, Sevilla, Ediciones Alfar, 2006, 219 pp.”, *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)* 27.1 (2007) 217-219.
- A. LÓPEZ FONSECA, “J. A. JIMÉNEZ SÁNCHEZ, *La cruz y la escena. Cristianismo y espectáculos durante la Antigüedad Tardía*, Alcalá de Henares, Monografía Humanidades 15, Universidad de Alcalá, 2006, 189 pp.”, *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)* 27.2 (2007) 221-223.
- A. LÓPEZ FONSECA, “La completud de lo fragmentario. O de la verdad en la obra de Santiago Rodríguez del Hoyo”, en *Santiago Rodríguez del Hoyo. Pintura y Dibujos 1991-2008*, Alcorcón, Ayuntamiento de Alcorcón, 2008.
- A. LÓPEZ-VARELA, “Chapple, Freda & Chiel Kattenbelt (eds.) *Intermediality in Teatre and Performance*, en el volumen *Intermediality* de la revista *Culture, Language and Representation*. *Journal of Universitat Jaume I*, 6 (May 2008) 171-176.
- A. MADROÑAL, “*Bibliografía de Francisco de Rojas Zorrilla* de U. Cerezo-R. González Cañal y G. Vega García-Luengos (Kassel: Reichenberger, 2007)”, *Revista de Literatura* LXIX (2007) 384-387.
- A. MADROÑAL, Participación en el Glosario de la edición de *La región más transparente*, de Carlos Fuentes (Madrid: Real Academia Española, 2008).
- A. MADROÑAL, “De los *kiries* al flamenco por el camino del disparate: *Música Clásica*”, Programa de mano *Música clásica. Domingos de zarzuela en familia*. Madrid: Ministerio de Cultura, 2008, pp. 7-11.
- R. MARTÍNEZ, “V. Pérez de León, *Tablas destempladas. Los entremeses de Cervantes a examen*, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2005, 287 pp.”, *Anales cervantinos* XL (2008) 369-370.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “*Indagaciones. Nueve estudios sobre textos e intertextos áureos*, de George Halley (Málaga, Servicio de Publicaciones de la Universidad, 2006)”, *Dicenda* 25 (2007) 279-280.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “*Homenaje a Max Aub*, ed. de James Valender y Gabriel Rojo (México, El Colegio de México. Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios, 2005)”, *Dicenda* 25 (2007) 293-294.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “*Los Trufaldines y el Teatro de los Caños del Peral (La Commedia dell’arte en la España de Felipe V)*, de Fernando Doménech (Madrid, Fundamentos, 2007)”, *Cuadernos dieciochistas*, 8 (2007) 295-297.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “*La memoria del humor*, de Juan Antonio Ríos Carratalá (Alicante, Universidad de Alicante, 2005)”, *Cuadernos para la Investigación de la Literatura Hispánica*, 33 (2008) 514-515.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “*Miau*, ed. de Francisco Caudet (Madrid, Castalia, 2006)”, *Cuadernos para la Investigación de la Literatura Hispánica*, 33 (2008) 512-513.
- E. PALACIOS GUTIÉRREZ, “*Humor y Humoristas en la España del franquismo*, ed. de Juan Antonio Ríos Carratalá (Alicante, Universidad

de Alicante; Anales de la Literatura Española, 19, 2007)”, *Revista de literatura* LXXXVIII, fasc. 1 (2008) 337-338.

- E. PERAL, “*La ofensa*, de Ricardo Menéndez Salmón. Entre el cielo y el suelo”, *Revista de libros*, octubre 2007, p. 48.
- E. PERAL, “*La soledad del ángel de la guarda*, de Raúl Guerra Garrido. Monólogo de la agudeza”, *Revista de libros*, abril 2008, p. 50.
- E. PERAL, “*El teorema de Almodóvar*, de Antoni Casas Ros. Diálogo posmoderno con los clásicos”, *Revista de libros*, septiembre 2008, p. 46.
- E. PERAL, “Programa de *Luces de Bohemia*”, para el Teatro Gayarre de Navarra, 2008.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Peter E. Thompson, *The Triumphant Juan Rana: A Gay Actor of the Spanish Golden Age*”, *Iberoamericana* VII, 28 (2007) 222-225.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Luis Galván, ed.: *El cubo de la Almudena*”, *Bulletin of Spanish Studies* LXXXIV (December 2007) 1074-1075.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Ignacio Arellano y Miguel Zugasti, eds.: *El día mayor de los días*”, *Bulletin of Spanish Studies* LXXXIV (December 2007) 1074-1075.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Charles Davis y John E. Varey : *Actividad teatral en la región de Madrid según los protocolos de Juan García de Albertos, 1634-1660. Estudio y documentos*”, *Bulletin of the Comediantes* 59, 2 (2008) 429-432.
- F. SÁEZ RAPOSO, “José María Díez Borque: *Los espectáculos del teatro y de la fiesta en el Siglo de Oro*”, *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica* 33 (2008) 520-522.
- Á. TORRENTE, “Concierto Barroco”, *Early Music* XXXV/1 (2007), 120-122.
- H. URZAIZ, “Frederic Barberà, Gabriel Miró and Catalan Culture. The Forging of Literary Language in the Context of his Poetics”, *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, 32 (2007) 526-528.
- J. VÉLEZ, “Fernández Mosquera, Santiago. Quevedo: reescritura e intertextualidad. [Madrid: Biblioteca Nueva, 2005.]”, *Calíope: Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry* 14.1 (2008) 122-127.
- J. VÉLEZ, “*Quixotic Frescoes: Cervantes and Italian Renaissance Art* de Frederick de Armas. [Toronto: Toronto University Press, 2006]”, *Anales Cervantinos* XL (2008) 359-363.

### 1.3. TESIS DOCTORALES, TESIS DE MÁSTER, DEA

- C. BRAVO ROZAS (dir.), *José Martí, El Modernismo y el grupo Orígenes*. Tesis doctoral de D. Luis Rafael Hernández Quiñones. Sobresaliente *cum laude*. Facultad de Filología UCM.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN (dir.), *La vida escénica en Barcelona 1855-1865 (Teatro Principal y Teatro Circo Barcelonés)*, Tesis doctoral de D. Carlos Cervelló Español. Sobresaliente *cum laude*. UNED.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN (dir.), *Las representaciones teatrales en Cartagena (1874-1900)*, DEA de D. José Ángel Amador Aparicio. Sobresaliente. UNED.

- J. L. GARCÍA BARRIENTOS (dir.), *El teatro de Juan Benet y la crisis del personaje dramático en el siglo XX: Análisis de la dramaturgia benetiana a la luz de los presupuestos de la vanguardia teatral de la pasada centuria*. DEA de D. Miguel Carrera Garrido. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.
- A. GIMBER (dir.), *Musik und Musikalisierung in Texten der deutschen Romantik: zur semiotischen Untersuchung eines intermediären Phänomens*, DEA de D. Jorge Blas. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.
- A. GIMBER (dir.), *Trauma, memoria e identidad. Un análisis de Austerlitz, de W.G. Sebald*, Tesis de Máster (Máster en Estudios literarios) de D<sup>a</sup> Zita Arenillas Cabrera. Facultad de Filología UCM.
- A. GIMBER (dir.), *La fe como opción existencial en Søren Kierkegaard & en Miguel de Unamuno*, Tesis de Máster (Máster en Estudios literarios) de D<sup>a</sup> Ann Louise Berzelius Steglich. Facultad de Filología UCM.
- A. GIMBER (dir.), *La naturaleza heroica en la obra de Friedrich Schiller*, Tesis de Máster (Máster en Estudios literarios) de D. Guillermo Aguirre Martínez. Facultad de Filología UCM.
- A. GIMBER (dir.), *Devolver la mirada limpia. El cielo sobre Berlín de Wim Wenders y Peter Handke*, Tesis de Máster (Máster en Estudios literarios) de D<sup>a</sup> Minerva Peinador Pérez. Facultad de Filología UCM.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *El teatro de los poetas (Una introducción)*. DEA de D. Javier Cuesta Guadaño. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *Los Castro. Una saga teatral del Siglo de Oro*. DEA de D. Ramón Martínez Rodríguez. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.
- J. HUERTA CALVO (dir.), *El teatro breve de León Merchante*. DEA de D. Juan José Ruiz Vázquez. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.
- D. LÓPEZ GARCÍA (dir.), *El discurso ideológico en el Ulises de James Joyce: narrativas de dominio y opresión*, Tesis doctoral de D<sup>a</sup> María Segarra Bonet. sobresaliente *cum laude*. Facultad de Filología UCM.
- D. LÓPEZ GARCÍA (dir.), *La ética de la posmodernidad en la obra de Arthur Miller*, DEA de D<sup>a</sup> Myriam Lantero. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.
- D. LÓPEZ GARCÍA (dir.), *Espectador y metateatro en Hamlet*, DEA de D<sup>a</sup> Julia Gaytán Duque. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.
- A. MADROÑAL (dir.), *Estudio y edición de la Descripción de Buenavista, de Baltasar E. de Medinilla, con las anotaciones del conde de Mora*. Tesis de Magister de D<sup>a</sup> María Lorena Gauna Orpianesi. Sobresaliente. Centro de Ciencias Humanas del CSIC.
- A. MADROÑAL (dir.), *Estudio y edición de la Academia burlesca de Buen Retiro de 1638*. Tesis de Magister de D. Orángel Morey Lezama. Sobresaliente. Centro de Ciencias Humanas del CSIC.
- A. MADROÑAL (dir.), *Edición crítica y estudio lingüístico de Historia de las virtudes y propiedades del tabaco, de Juan de Castro*. Tesis de Magister de D. Rubén Osvaldo Pose. Sobresaliente. Centro de Ciencias Humanas del CSIC.
- E. PERAL (dir.), *La mirada femenina en el teatro de Paloma Pedrero*, DEA de D<sup>a</sup> Mison Hwang. Sobresaliente. Facultad de Filología UCM.

- E. PÉREZ RASILLA (dir.), *La formación actoral en España desde las tentativas ilustradas a la Ley Moyano. la escuela de declamación española*. Tesis doctoral de D<sup>a</sup> Guadalupe Soria Tomás. Sobresaliente *cum laude*. Facultad de Humanidades, Universidad Carlos III.
- J. VÉLEZ (dir.), *Ficciones ideológicas de la nación: Origen y desarrollo literario de la leyenda del Rey Pelayo*. Tesis doctoral de D. David Arbesú Fernández. Sobresaliente (High Pass). University of Massachusetts.

## 2. ACTIVIDAD DOCENTE

### 2.1. DOCTORADO

#### CURSO DE DOCTORADO HISTORIA Y TEORÍA DEL TEATRO:

- C. BRAVO ROZAS, Últimas manifestaciones teatrales en Hispanoamérica (3 cr.).
- J. HUERTA CALVO Y E. PERAL, Formas carnavalescas en el teatro español del siglo XX (4 cr.).
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, Pragmática y semiótica del texto dramático (3 cr.).
- A. GIMBER, Teatro alemán: del Romanticismo a la época actual (junto con L. A. Acosta y A. M<sup>a</sup> Pérez (3 cr.).
- A. HERMIDA DE BLAS Y A. MATYJASZCZYK, Teatro polaco, checo y eslovaco del siglo XX (3 cr.).
- A. LÓPEZ FONSECA, La comedia latina y su puesta en escena (3 cr.).
- D. LÓPEZ GARCÍA Y F. RODRÍGUEZ, Nuevas perspectivas sobre Shakespeare (junto con C. Arzúa) (3 cr.).
- F. J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, El actor y el espacio dramático (3 cr.).
- G. SÁNCHEZ CANALES, M<sup>a</sup> R. BURILLO Y A. LÓPEZ-VARELA, Grandes maestros del teatro norteamericano (3 cr.).

### 2.2. TÍTULOS PROPIOS

- C. BRAVO ROZAS, “El realismo en el teatro hispanoamericano”, Cursos Superiores de Filología, Universidad Complutense, Julio 2008.
- C. BRAVO ROZAS, “Curso de Español para Extranjeros a través del teatro”, Cursos de Primavera, Otoño e Invierno, Curso de teatro Español e Interpretación (2008).
- E. DÍAZ NAVARRO, “El realismo en la narrativa y el teatro de los siglos XIX y XX”, Cursos Superiores de Filología, Universidad Complutense, Julio 2008.
- F. DOMÉNECH RICO, “Introducción a la Dramaturgia”, Curso INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS DE ARTE DRAMÁTICO. Escuela de verano de la Fundación General de la Universidad Complutense, curso 2007/2008 (3 al 30 de Julio de 2008).
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “Teatro y danza: rito, fiesta y espectáculo” en el Master en Artes Escénicas de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, curso 2007/2008.
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, “Visiones crepusculares de las máscaras del Arte en las vanguardias”, dentro del curso *La commedia dell’arte: de la*

*modernidad a la contemporaneidad*, Cursos de Verano 2008, Universidad de Alcalá de Henares. Julio 2008.

- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Análisis de la dramaturgia”, en VI Curso de Alta Especialización en Filología Hispánica, Centro de Ciencias Humanas y Sociales, CSIC, 2007/2008.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “La creación del personaje teatral: teoría y práctica”, en Programa de Humanidades *La escuela del espectador*, Universidad Carlos III de Madrid, 2007/2008.
- B. J. GARCÍA GARCÍA, “La investigación de un hecho histórico-literario”, en Título Propio Investigación y recuperación del Patrimonio Literario (Universidad Autónoma de Madrid), organizado por el Seminario Edad de Oro de la Universidad Autónoma de Madrid, con la colaboración de Universidad Complutense de Madrid (Biblioteca Marqués de Vallecilla), Biblioteca Nacional de España, Archivo Histórico Nacional, Fundación Federico García Lorca, Fundación Carlos de Amberes, e Imprenta Artesanal de Madrid. I Edición, Curso 2007-08.10 de enero de 2008, en la Fundación Carlos de Amberes.
- B. J. GARCÍA GARCÍA, “El nacimiento del teatro profesional”, en Curso de Verano *La commedia dell’arte: de la modernidad a la contemporaneidad*, dirigido por Héctor Brioso Santos (Universidad de Alcalá), María del Valle Ojeda Calvo (Università Ca’ Foscari de Venecia), 5 de julio de 2008, Alcalá de Henares.
- A. LÓPEZ FONSECA, “El teatro en la Antigüedad Clásica. Texto y espectáculo”, Curso INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS DE ARTE DRAMÁTICO. Escuela de verano de la Fundación General de la Universidad Complutense, curso 2007/2008 (3 al 30 de Julio de 2008).
- A. LÓPEZ FONSECA, “Presentación de un trabajo”, en el VI Seminario de FILOLOGÍA CLÁSICA E INFORMÁTICA, 31 de enero de 2008. Organizado por el Departamento de Filología Latina (10 de enero a 17 de abril de 2008). Aula de Informática de la Facultad de Filología de la U.C.M.
- A. LÓPEZ FONSECA, “Páginas temáticas en Internet. Bibliotecas”, en el V Seminario FILOLOGÍA CLÁSICA E INFORMÁTICA, 24 de enero de 2008. Organizado por el Departamento de Filología Latina (10 de enero a 17 de abril de 2008). Aula de Informática de la Facultad de Filología de la U.C.M.
- A. LÓPEZ FONSECA, “Implicaciones de la Historia de la Lengua en ELE”, en el MÁSTER EN FORMACIÓN DE PROFESORES ESPECIALISTAS EN LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA curso 2007/2008, 16 de noviembre de 2007. Facultad de Filología, U.C.M.
- A. MADROÑAL, “Sobre *Casa con dos puertas*, de Calderón, y otras adaptaciones de clásicos áureos de Juan Antonio Castro”, en *Curso de verano de la Universidad de Extremadura* (Cáceres, 25 de junio de 2008).
- A. MADROÑAL, Participación en la mesa redonda “Situación de los estudios sobre teatro clásico español”, en *Curso de verano de la Universidad de Extremadura* (Cáceres, 25 de junio de 2008).

- A. MADROÑAL, “La *commedia dell’arte* en el teatro breve”, en VI Jornadas internacionales de la *Commedia dell’arte*. (Universidad de Alcalá de Henares, 4 de julio de 2008).
- A. MADROÑAL, “Enseñanza de la literatura y nuevas tecnologías”, curso de verano de El Escorial (Universidad Complutense de Madrid) (8 de julio de 2008).
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, participación en el *Curso de Experto en Educación Artística*, Facultad de Educación de la UCM. Curso 2007/2008.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, participación en el Curso de Magister en Escenografía, Facultad de Bellas Artes de la UCM. Curso 2007/2008.
- E. PERAL, “Análisis de textos dramáticos contemporáneos”, dentro de la Escuela de Verano Complutense *Introducción a los estudios de arte dramático*.
- A. TORRENTE, *Cómo reconocer, catalogar y estudiar textos músico-literarios*, Título Propio Investigación y recuperación del patrimonio literario, Universidad Autónoma de Madrid (2007-08).

### 3. OTRAS ACTIVIDADES

#### 3.1. CONGRESOS

- C. BRAVO ROZAS, “El mito del vampiro en la dramaturgia mexicana del fin del milenio”, Comunicación en el *I Congreso Internacional de Literatura fantástica de Ciencia Ficción de la Universidad Carlos III*, días 6,7,8 y 9 de mayo de 2008.
- C. BRAVO ROZAS, “De lo poético a lo político: el teatro de Nara Mansur”, Ponencia en el *XVII Congreso Internacional de Teatro Iberoamericano y Argentino*, Buenos Aires, 5-9 agosto de 2008.
- C. BRAVO ROZAS, “Los personajes femeninos en dos familias teatrales argentinas: *La Escala Humana y la Omisión de la Familia Coleman*”, Comunicación en el *Congreso Internacional del SELITENT*, julio 2008, Madrid, UNED.
- R. BURILLO, “Voces de Nueva York: El talante *New Yorker* y el Relato”, Comunicación en el Congreso *Ciudades Reales e Imaginarias en la Literatura y las Artes* (mayo 2008).
- J. CUESTA, “Juan Ramón Jiménez y el teatro”. Comunicación en el *I Congreso Internacional “Las lenguas y sus literaturas”*. Asociación de Jóvenes Investigadores Filólogos (AJIF-UCM), Madrid, Universidad Complutense de Madrid (5 de octubre de 2007).
- J. CUESTA, “Sobre la recepción de Maeterlinck en España: *La Reina Silencio* (1911), de Ramón Goy de Silva”. Comunicación en el *V Congreso Internacional “Lo real imaginado, soñado, creado”*. Asociación ALEPH, Madrid, Universidad Complutense de Madrid (9 de abril de 2008).
- F. DOMÉNECH RICO, “Tragedia y política en *Morir pensando matar: las tribulaciones lombardas del Conde-Duque*”, Ponencia en el *Congreso Internacional “IV Centenario del nacimiento de Francisco de Rojas Zorrilla”*, dirigido por Felipe B. Pedraza Jiménez y Rafael González

Cañal, en la sede de la Universidad de Castilla-La Mancha, en Toledo, el 7 de octubre de 2007.

- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Espronceda, adalid de la libertad en España”, Ponencia en *Centro Internacional de Estudios sobre el Romanticismo Hispánico “Ermanno Caldera”*. 10<sup>o</sup> Congreso: *Romanticismo y exilio*, Universidad de Alicante, marzo de 2008.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “El autor y el público en la ficción teatral: Paradojas de la ausencia y la presencia”, Conferencia plenaria de Clausura en el *Coloquio Internacional “Autor, lector y público ficcionalizados en las literaturas hispánicas contemporáneas”*, Conférence Universitaire de Suisse Occidentale (CUSO), Lausanne (Suiza), 2008 (20 de Mayo).
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “(Im)posibilidades del drama autobiográfico: *El álbum familiar y Nunca estuviste tan adorable*”, Conferencia plenaria invitada en el *XVII Congreso Internacional de Teatro Iberoamericano y Argentino*, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires (Argentina) 2008 (5 de Agosto).
- J. B. GARCÍA GARCÍA, “El diario de viajes del rey de armas Jean Hervart (1604-1629). Un registro particular del ceremonial de los toisones”, Ponencia en *VIII Seminario Internacional El legado de Borgoña. Fiesta y ceremonia cortesana en la Europa de los Austrias (1454-1648)*, Madrid, 28 de noviembre a 1 de diciembre de 2007.
- A. GIMBER, “Polemische Faustoper in der DDR. Hanns Eislers Faustlibretto”, Ponencia en el Congreso *El Fausto en Europa. Interpretación y recepción*, Madrid, Universidad Complutense, marzo 2008.
- A. GIMBER, “Leer la ciudad: de lo urbano a lo poético: el cementerio en la ciudad”, Panel en el *Congreso Internacional sobre Ciudades reales y ciudades imaginarias en la literatura y las artes*. UCM, Facultad de Filología, del 5 al 7 de mayo 2008. 5 de mayo 2008.
- A. GIMBER, “Kulturaustausch als Strategie der Krisenbewältigung: Spanien und das nördliche Europa zu Beginn des 20. Jahrhunderts”, Ponencia en el Congreso *English and German Studies in Lithuania and beyond: tradition and emerging perspectives*. Vilnius (Lituania), septiembre 2008.
- A. HERMIDA DE BLAS, “Esejistika Milana Rúfusa ako kľúč k jeho básnickej tvorbe”, Comunicación en la *VII Jornada Internacional de Lengua y Cultura Eslovacas*, UCM, Facultad de Filología, 2008.
- A. HERMIDA DE BLAS, “Nuevos datos sobre la traducción y recepción de la literatura eslovaca en España”, Comunicación en las *Jornadas de Estudios Románicos*, Universidad Comenius de Bratislava (Eslovaquia), 2008.
- A. LÓPEZ FONSECA, “Tradición clásica en la obra no dramática de Lope de Vega. El *Laurel de Apolo*”, Ponencia en el *XIX Coloquio Internacional de Filología Griega. La tradición clásica en la literatura española e hispanoamericana del siglo XVII*, UNED, Madrid, 5-7 de marzo de 2008.
- D. LÓPEZ GARCÍA, “La ciudad vista por el extranjero: El Madrid de los Austrias y los viajeros ingleses”, Comunicación en el *Congreso*

*Internacional: Ciudades reales y ciudades imaginarias en la literatura y las artes*, Universidad Complutense de Madrid, 5 de mayo, 2008.

- A. LÓPEZ-VARELA, “Canon and border-crossing in the work of Mina Loy”, Colloque International du groupe FAAAM 6 et 7 JUIN 2008 *Les Réécritures du Canon dans la littérature féminine de langue anglaise (II)*. Université Paris X-Nanterre <http://anglais.u-paris10.fr/spip.php?article1148>.
- A. LÓPEZ-VARELA, “Technopoetics: Towards Multimodal Social Semiotics in Digital Environments”, E-lit conference. University of Bergen (Norway). Sept. 11-14 2008 <http://eliterature.org/>.
- A. LÓPEZ-VARELA, “Educational Innovation in the US and in Europe: a comparative analysis focusing on Romania”, *Transatlantic Dialogues: Europe and the US* May 22-24 2008 Bucharest, Fulbright Commission and University of Bucharest. <http://www.fulbright.ro/announcementsevents.html>.
- A. LÓPEZ-VARELA, “E-motions: Internet and the Pleasures of the Interface”, “E-motion: Sentiment and Technology” (Section Chair), en *The Annual Fatih University Conference on Literary and Cultural Studies* “E-motion: Sentiment and Technology”, Istanbul, Turkey, May 16-17, 2008.
- A. MADROÑAL, “Teatro breve de autores andaluces”, Ponencia en *Congreso internacional Andalucía barroca*, Antequera 16-20 de septiembre de 2007.
- A. MADROÑAL, “Modelos del perfecto humanista en el siglo XVII”, Ponencia en *Las enciclopedias en España antes de L- Encyclopèdie* Madrid 7-9 abril de 2008.
- A. MADROÑAL, “Saber tradicional y saber literario en torno al paisaje”, Ponencia en *I Jornadas de antropología y desarrollo sostenible de la Sierra de San Vicente*, Almendral de la Cañada 24-26 de septiembre de 2008.
- R. MARTÍNEZ, “El origen legendario de una gran saga de actores: Pedro de Castro, ‘Alcaparrilla’”, comunicación en *V Congreso de la Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica*, UCM 2008.
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, “Entre dos luces: la evolución de la escenografía”, Ponencia en el Congreso Internacional *Teatro Ilustrado y Modernidad Escénica*, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cádiz, patrocinado por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y el Consorcio para la Conmemoración del II Centenario de la Constitución de 1812, del 20 al 22 de Noviembre de 2008.
- E. PERAL, “Mefistófeles en la zarzuela de entresiglos”, Ponencia en el Congreso Internacional *El Fausto en Europa. Interpretación y recepción*, Universidad Complutense de Madrid, 4-7 marzo de 2008.
- E. PERAL, “Figuras femeninas en el teatro de Jesús Carazo”, Ponencia en *El personaje teatral: la mujer en las dramaturgias masculinas en los inicios del siglo XXI*, Madrid, UNED, 14-16 de julio de 2008.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Casos de parejas cómicas en el teatro barroco español”, Comunicación *XXXI Jornadas de Teatro Clásico de Almagro (Damas en el tablado)*, Almagro 1-3 de julio de 2008.

- F. SÁEZ RAPOSO, “*El lindo don Diego*, de Agustín Moreto, en la escena decimonónica”, Comunicación en *VIII Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO)*, Santiago de Compostela, 7-11 de julio de 2008.
- C. SANZ AYÁN, “La Reina viuda Mariana de Neoburgo y el valor político de su imagen ideal”, Ponencia en el Congreso *Las relaciones discretas entre las monarquías hispana y portuguesa: Las casas de las reinas (Ss. XV-XIX)*, Universidad Autónoma de Madrid, 11-14 de diciembre de 2007.
- C. SANZ AYÁN, “Contrefaçõ de monnaie et crise financière de la Monarchie Hispanique lors de la décennie de 1640: L’Argent des Indes”, Ponencia en el Congreso *La fabrique du faux monétaire. Objet historique et usages sociaux du Moyen Âge à nous jours*, Université de Bordeaux II, 12 de abril de 2008.
- C. SANZ AYÁN, “El hato de una actriz”, Ponencia en el Congreso *Damas en el tablado. XXXI Jornadas de Teatro Clásico de Almagro*, Palacio de Valparaíso, Ciudad Real, 2 de julio de 2008.
- A. TORRENTE, “Del Barroco al Seicento: cómo periodizar el siglo XVII”, Ponencia en el Coloquio Internacional *Época, estilo, discurso: las funciones de la periodización en la historia de la música*, Universidad de Zaragoza, Noviembre 2007.
- A. TORRENTE, “Los pliegos de la corte: villancicos impresos del s. XVII”, Ponencia invitada en el *I Seminario Internacional GLESOC Literatura, política y Fiesta en el Madrid de los Siglos de Oro*, Universidad Complutense de Madrid. Diciembre 2007.
- A. TORRENTE, “The early history of villancico libretti”, Ponencia invitada en el *International Symposium Musicology today: problems and perspectives*, Kiev, Ukrainian National Tchaikovsky Academy of Music, Septiembre 2008.
- A. TORRENTE, “The twenty two steps: Who sung Giove in Diana?”, Coordinador y ponente en el congreso internacional *Calisto alle stelle, Cavalli and the staging of Venetian opera*, Londres, Gresham College, Septiembre 2008.
- H. URZÁIZ, “Lo que son censores: una comedia de Rojas denunciada por la Inquisición”, Comunicación en *Congreso Internacional IV Centenario del nacimiento de Francisco de Rojas Zorrilla*, Toledo 2007.
- H. URZÁIZ, “Las estrategias cómicas de Moreto frente a la censura moral del teatro: el caso de *Antíoco y Seleuco*”, Ponencia en el *XIII Congreso de la Asociación Internacional de Teatro Español y Novohispano de los Siglos de Oro*, Ciudad de México, 15-18 de octubre de 2007.
- H. URZÁIZ, “*Noticia que no es bien que se toque*: el teatro áureo frente a la censura”, Ponencia en el *Dramaturgia y espectáculo teatral en la época de los Austrias, España y América*, Monterrey (México), 22-24 de octubre de 2007.
- J. VÉLEZ, Participante en la mesa redonda sobre “La edición de textos clásicos”, Eighth Biennial Universidad de Córdoba, 19 de octubre, 2007.

### 3.2. CONFERENCIAS

- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “La zarzuela desde el punto de vista literario y teatral en el último tercio del siglo XIX y principios del XX: 1875-1920” en el ciclo *La historia contemporánea de Madrid a través de la zarzuela*, “Las Acacias. Centro de Apoyo curricular”. Madrid 2007.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Movimiento romántico y pensamiento político en la literatura: ‘Románticos y Liberales’. El ideario romántico y su plasmación en la creación literaria y dramática”, en el ciclo *Literatura y pensamiento europeos. En los orígenes de la Edad Contemporánea*. Aranjuez, CAPES, 2007.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “El teatro: los autores, los teatros y el público”, en el curso: *Historia del siglo XX de Madrid a través de la cultura y el ocio* en Las Acacias. Centro de Apoyo curricular. Madrid, abril de 2007.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Galdós: Los sucesos de Madrid en los *Episodios Nacionales*”. Asociación Profesores de Geografía e Historia. Colegio de España. Madrid, enero 2008.
- M<sup>a</sup> P. ESPÍN, “Dramaturgia femenina actual: autoras, directoras, productoras”. Madrid, UNED, marzo 2008.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Definición del teatro: Una propuesta”, Universidad de la República, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Montevideo (Uruguay), 14 /08/2008.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, “Introducción al análisis del personaje dramático: Aspectos teóricos”, Universidad Carlos III de Madrid, Madrid, 26/02/2008.
- A. GIMBER, “Filología Moderna: Filología Alemana”, Mesa Redonda: La Facultad de Filosofía y Letras de Madrid en la Segunda República. UCM. 16 de enero 2008.
- A. GIMBER, Rapporteur en el congreso DAAD “Qualitative Aspects of Transnacional Mobility in Co-operations with South European Countries”, Berlín, 25 y 26 de febrero 2008.
- A. GIMBER, “El krausismo y la tensión entre germanófilos y aliadófilos en los albores de la Gran Guerra”, Conferencia impartida en el marco del curso Francisco Giner de los Ríos y la Institución Libre de Enseñanza. Universidad de Alicante. Sede universitaria de Villena, 25 de abril 2008.
- A. GIMBER, “Actualidad y perspectivas de la Institución Libre de Enseñanza”, Mesa Redonda: Francisco Giner de los Ríos y la Institución Libre de Enseñanza. Universidad de Alicante. Sede universitaria de Villena, del 4 al 26 de abril 2008. 26 de abril 2008.
- A. GUZMÁN, “Pericles, líder carismático de Atenas”, Ateneo de Pamplona y Delegación de SEEC, 17 de octubre 2007.
- A. GUZMÁN, “La orquesta de Orfeo”, Universidad de Navarra, 18 de octubre 2007.
- A. HERMIDA DE BLAS, “La traducción de poetas eslovacos al español. Su aplicación en la enseñanza”, Conferencia invitada en el *XII Encuentro de Profesores de Español en Eslovaquia*, Bratislava (Eslovaquia), 2007.
- J. HUERTA CALVO, “Jacinto Benavente y el teatro de su tiempo”, conferencia en el ciclo *Cien años de Los intereses creados*, Madrid, Centro Cultural Galileo, 15 de octubre de 2007.

- J. HUERTA CALVO, “El estreno de *Los intereses creados*”, conferencia en el ciclo *Cien años de Los intereses creados*, Madrid, Centro Cultural Galileo, 5 de noviembre de 2007.
- J. HUERTA CALVO, “El Simbolismo literario”, Centro Cultural Conde Duque, 21 de noviembre de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “Los Ismos literarios”, Centro Cultural Conde Duque, 23 de noviembre de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “Los ilustrados y la Guerra de la Independencia”, *Segundo centenario de la Guerra de la Independencia*, Madrid, Centro Cultural Galileo, 26 de noviembre de 2007.
- J. HUERTA CALVO, “La farsa o la máquina de la burla”, en *III Ciclo de conferencias José Luis de la Fuente “No son burlas las que duelen”: la función literaria de la risa*, Universidad de Valladolid, 17 de enero de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “Texto poético y crítica literaria: aproximaciones metodológicas”, en *Curso de Formación de Profesores: La crítica literaria actual*, Burgos, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, 2 y 3 de abril de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “En torno al texto dramático: aproximaciones metodológicas”, *Curso de Formación de Profesores: La crítica literaria actual* Burgos, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, 28 y 29 de abril de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “El teatro festivo y religioso en la España de los siglos XVI y XVII”, *XXXII Semana Cultural Festera*, Caudete, 12 de abril de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “El teatro: estado actual de la escena”, en *La literatura ante el siglo XXI*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 22 de abril de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “Martín Recuerda y la tradición del realismo grotesco”, en *IV Seminario permanente sobre Caballero Bonald y la generación del 50. Autores y textos andaluces en el teatro español*, Fundación Caballero Bonald, Jerez de la Frontera, 24 de abril de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “La fiesta teatral en el Siglo de Oro: entre lo apolíneo y lo dionisiaco”, *Lecciones de teatro clásico. Texto y representación en el teatro español del Siglo de Oro. IX Cursos de Verano*. Universidad de Extremadura, Cáceres, 25-27 de junio de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “Imágenes de la bisexualidad en el teatro clásico español”, Jornadas organizadas por la RESAD, Almagro, 14 de julio de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “La magia de *El retablo de las maravillas*”, *III Jornadas sobre teatro clásico. Obras universales del teatro clásico español*, Olmedo, 25 de julio de 2008.
- J. HUERTA CALVO, “Ecos de la Transición”, en *Dramaturgia española contemporánea. Curso de Verano de El Escorial*, 29 de julio de 2008.
- A. LÓPEZ FONSECA, *El teatro latino: texto y contexto*, Conferencias en el Colegio San Pablo–CEU Montepíncipe (Boadilla del Monte. Madrid), 21 y 22 de febrero de 2008.

- D. LÓPEZ GARCÍA, “Modernism Lost in Anti-Modernism”, Internal Day Conference: ‘Lost Modernisms’, University of Wolverhampton, 16 de abril, 2008.
- D. LÓPEZ GARCÍA, “Virginia Woolf’s Reading of the Other”, Woolf as Reader / Woolf as Critic, Conference of the Société d’Etudes Woolfiennes, Université Paris Diderot, 28 de junio, 2008.
- D. LÓPEZ GARCÍA, “Public Private Larkin”, Sorbonne / San Francisco State University, Modern British Poetry and the Public / Private Divide, 28 de junio, 2008.
- E. PERAL, “El teatro: nuevos dramaturgos”, Ciclo de Conferencias *La literatura española a comienzos del siglo XXI*, Fundación Universitaria Española (15 de abril de 2008).
- E. PERAL, “Pequeñas obras de grandes autores: *La sonrisa de Gioconda*, de Jacinto Benavente”, Teatro Gayarre de Pamplona (27 de octubre de 2008).
- E. PERAL, “Donjuanes y difuntos”, Centro Cultural Príncipe de Asturias (29 de octubre de 2008).
- F. RODRÍGUEZ, “Retrato de intermediario literario con figura del Cid al fondo,” en *Seminario Internacional Complutense* “Obra antigua, traducción nueva: El Cantar de Mio Cid,” Madrid, 16 de abril de 2008.
- F. SÁEZ RAPOSO, “Los géneros breves en el teatro español del Siglo de Oro”, en *Dal barocco al post-barocco: tradizione e innovazione nei generi letterari*, Messina (Italia) 25-26 de enero de 2008.
- C. SANZ AYÁN, “De la *Pax Hispánica* a la Guerra contra todos (1609-1659)”, conferencia en *La Historia sin complejos: Las visiones del Imperio español y la figura de John H. Elliott*, Universidad Carlos III, 23 de enero 2008.
- C. SANZ AYÁN, “El eje Madrid –Viena tras la guerra de los Treinta Años: Margarita Teresa de Austria y Leopoldo”, conferencia en *Curso Amigos del Museo del Prado: “Diplomacia Matrimonial y resolución de conflictos en la Edad Moderna”*, Museo del Prado, 11 de febrero 2008.
- C. SANZ AYÁN, “El primer matrimonio de Carlos II con M<sup>a</sup> Luisa de Orleans y el cambio de alianza”, Conferencia en *Curso Amigos del Museo del Prado: “Diplomacia Matrimonial y resolución de conflictos en la Edad Moderna”*, Museo del Prado, 18 de febrero 2008.
- C. SANZ AYÁN, “Mariana de Neoburgo: De la Alianza Imperial al conflicto sucesorio”, conferencia en *Curso Amigos del Museo del Prado: “Diplomacia Matrimonial y resolución de conflictos en la Edad Moderna”*, Museo del Prado, 25 de febrero 2008
- C. SANZ AYÁN, “Las actrices del siglo de Oro”, conferencia en el ciclo *¿En qué pensaban...?*, Salón de Plenos del Distrito Retiro/ Madrid, 27 de Febrero 2008.
- H. URZÁIZ, “*No hay burlas con el censor*: el teatro del Siglo de Oro, ante la Inquisición”, en el *III Ciclo de conferencias “José Luis de la Fuente”*: “*La función literaria de la risa*”, Facultad de Filosofía y Letras (Universidad de Valladolid), 21 de febrero de 2008.
- J. VÉLEZ, “¿Es el *Arcipreste de Talavera* un *contemptus mundi* cortesano?: Alfonso Martínez de Toledo, la tradición misógina gregoriana y la corte de Juan II”, Comunicación en *Nuevas miradas /*

*nuevas propuestas: II Congreso Internacional de la Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas (SEMYR)*. CiLengua, San Millán de la Cogolla, 10-13 de septiembre de 2008.

- J. VÉLEZ, “Mitología, espejo de príncipes y caballería en la *Gloria de Niquea* del Conde de Villamediana”, Comunicación en el *VIII Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO)*. Universidad de Santiago de Compostela. 7-11 de julio de 2008.
- J. VÉLEZ, “Santas y quebrantas: Un acercamiento histórico-cultural a la violencia de género (de los poetas de Cancionero a María de Zayas)”, Comunicación en el *X congreso internacional interdisciplinar sobre las mujeres, Mundos de mujeres / Women’s Worlds 2008*. Universidad Complutense de Madrid 3-9 julio, 2008.

### 3.3. OTROS

- C. BRAVO ROZAS, Jurado del II Premio de Teatro Valle-Inclán de la Universidad Complutense de Madrid.
- C. BRAVO ROZAS, Coordinación y asesoría académica y teatral, así como labor actoral en el Grupo de Teatro Universitario *En Obras* formado por alumnos del doctorado de Historia y Teoría del Teatro. *Los invasores* de Egon Wolff.
- R. BURILLO, Informe profesional para Turner Publicaciones S.L. de Lohafer, Susan (2003) *Reading for Storiness*. Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press. 194 pp.
- R. BURILLO, Informe profesional para Turner Publicaciones S.L. de Jackson, Rosemary (1998) (12981) *Fantasy. The Literature of Subversion*. London, New York: Routledge. 211 pp.
- J. CUESTA, Ayuda del Ministerio de Educación y Ciencia para Estancia breve en el extranjero (Beca FPU), entre el 15 septiembre y el 15 diciembre de 2008. School of English & Drama. Queen Mary University of London (Inglaterra, Reino Unido). La concesión de la ayuda está fechada en julio de 2008.
- F. DOMÉNECH RICO, Asesoría literaria de *La comedia nueva, o El café*, de Leandro Fernández de Moratín. Espectáculo de la Compañía Nacional de Teatro Clásico dirigido por Ernesto Caballero [estrenado en el Aulario La Bomba, de la Universidad de Cádiz, el 19 de noviembre de 2008].
- F. DOMÉNECH RICO, Secretario del curso “Dramaturgia española contemporánea”, organizado por la RESAD en El Escorial dentro de los Cursos de Verano de la Universidad Complutense de Madrid. Dirigido por Ignacio Amestoy. 28, 29, 30 y 31 de julio y 1 de agosto de 2008.
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, Traducción del francés del catálogo de la exposición *Gilles Aillaud escenógrafo. Del lienzo a la escena*, Centro Dramático Nacional, Ministerio de Cultura, Madrid 2008.
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, Noviembre 2007 forma parte del comité científico y organizador del Seminario *Goldoni en España*, Universidad de Barcelona, UCM (Departamento de Filología Italiana) y RESAD.
- A. I. FERNÁNDEZ VALBUENA, Junio 2008 escritura de creación: texto dramatizado *Madrid en 1808. El relato de un actor*, para la presentación del

libro del mismo título en la Feria del libro de Madrid, Pabellón del Ayuntamiento, con dirección de Nacho Sevilla.

- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, Miembro de la Comisión Organizadora del Congreso Internacional “El español y sus culturas: Humanidades y Nuevas Tecnologías”, CSIC/Fundación Pizarro, Madrid-Trujillo, 19-23 de mayo, 2008.
- J. L. GARCÍA BARRIENTOS, Director del Curso de Humanidades “La creación del personaje teatral: teoría y práctica”, Programa de Humanidades “La escuela del espectador”, Universidad Carlos III de Madrid, Madrid, 2007/2008.
- J. B. GARCÍA GARCÍA, Coordinador científico, junto con Krista De Jonge (Katholieke Universiteit Leuven), del *VIII Seminario Internacional El legado de Borgoña. Fiesta y ceremonia cortesana en la Europa de los Austrias (1454-1648)*, Madrid, 28 de noviembre a 1 de diciembre de 2007.
- A. GIMBER, Traducción de Wolfgang Welsch, “El camino hacia la sociedad transcultural”, en Amelia Sanz (coord.), *Interculturalidad*. Madrid: Arco Libros, 2008, pp. 107-131.
- A. HERMIDA DE BLAS, Coordinador de la *VII Jornada Internacional de Lengua y Cultura Eslovacas*, UCM, Facultad de Filología, 2008
- J. HUERTA CALVO, Director de la Escuela Complutense de Verano Introducción a los estudios de arte dramático. Facultad de Educación, UCM, julio de 2008.
- J. HUERTA CALVO, Vicedirector del *XVIII Seminario Internacional del Centro de Investigación de Semiótica literaria, teatral y nuevas tecnologías*. Madrid, UNED, julio de 2008.
- J. HUERTA CALVO, Director de la colección “Teatro Breve Español”, publicada por Editorial Iberoamericana/ Vervuert.
- J. HUERTA CALVO, Director de *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado*.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo de redacción de la revista *e-Humanitas*.
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Diálogos Hispánicos de Ámsterdam* (1986-2003).
- J. HUERTA CALVO, Miembro del Consejo asesor científico de la revista *Castilla*, de la Universidad de Valladolid.
- J. HUERTA CALVO, Evaluador de la *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*.
- J. HUERTA CALVO, Vocal de la Comisión organizadora del I Centenario de Leopoldo Panero y la Escuela de Astorga.
- A. LÓPEZ FONSECA, Asesor del Consejo de Redacción de la revista *TEMPVS*.
- A. LÓPEZ FONSECA, Coordinador de la sección NOVEDADES BIBLIOGRÁFICAS ESPAÑOLAS (Filología Griega, Filología Latina, Historia Antigua y Arqueología) de la revista *TEMPVS*.
- A. LÓPEZ FONSECA, Secretario de *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado*.
- A. LÓPEZ FONSECA, Colaborador de la DIRECCIÓN GENERAL DE UNIVERSIDADES: Subdirección General de Análisis, Estudios y Profesorado.

- A. LÓPEZ FONSECA, Miembro de la Comisión Interuniversitaria para la elaboración del POP en “Estudios del Mundo Antiguo” (Universidad Complutense, Universidad Autónoma de Madrid, Universidad de Alcalá), aprobado por los consejos de Gobierno de las respectivas universidades en diciembre de 2006 y por la CAM (BOCM de 30 de marzo de 2007).
- A. LÓPEZ-VARELA, Traducción del artículo de Homi Bhabha “Dissemination. Time, narrative and the margins of the modern nation”, in *The location of culture*, London & New York, Routledge, 1994, pp. 139-170, en *Naciones Literarias*. Editado por: Dolores Romero López. Barcelona, Anthropos, 2007.
- A. LÓPEZ-VARELA, Traducción del artículo de Linda Hutcheon “Rethinking the National Model” en Linda Hutcheon and Mario J. Valdés (ed.) *Rethinking Literary History*, Oxford University Press, 3-49, en *Naciones Literarias*. Editado por: Dolores Romero López. Barcelona, Anthropos, 2007.
- A. LÓPEZ-VARELA, Traducción del artículo de Steven Tötösy de Zepetnek “Interculturalismo, estudios culturales comparados y estudios de traducción”, en *Re-Escrituras de lo global. Traducción e interculturalidad*, Virgilio Tortosa (ed.). Madrid, Biblioteca Nueva, 2007, pp. 139-191.
- A. LÓPEZ-VARELA, Traducción del artículo de Steven Tötösy de Zepetnek “Aspects of Scholarship and Publishing in the Age of New Media. Technology”, En *Literaturas de la era digital*. Eds. Amelia Sanz y Dolores Romero. Barcelona, Anthropos, 2008, pp. 55-71.
- A. LÓPEZ-VARELA, Traducción del artículo de Jan Nederveen Pieterse “Hybridity, So What? The Anti-hybridity Backlash and the Riddles of Recognition” en *Theory, Culture & Society* 2001 (SAGE, London, Thousand Oaks and New Delhi), Vol. 18(2-3): 219-245 y en *Globalization & Culture: Global Mélange*, Rowman & Littlefield Publishers, Oxford, 2004, pp. 85-109. Traducido en *Interculturas y Transliteraturas*. Amelia Sanz Cabrerizo (ed.), Madrid, Arco: serie Lecturas 2008, pp. 67-107.
- A. LÓPEZ-VARELA, Miembro del consejo editorial de RELADA, revista del Proyecto Aula a Distancia y Abierta de la Comunidad de Madrid, ADA-Madrid, con la participación de la Universidad de Alcalá de Henares, Universidad Complutense Madrid, Universidad Autónoma, Universidad Carlos III, Univesidad Politécnica y Universidad Rey Juan Carlos: <https://moodle.upm.es/adamadrid/>.
- A. LÓPEZ-VARELA, Miembro del consejo editorial del *Journal of Media and Communication Studies (JMCS)*, Academic Journals <http://www.academicjournals.org/JMCS/About.htm>.
- A. LÓPEZ-VARELA, Consultora de la Scholarly & Reference Division of *Culture & Media Studies* at Palgrave Macmillan <http://www.palgrave.com>.
- J. M. LOSADA, Organización del congreso internacional: “Métamorphoses du roman français” (abril 2008).
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, Dirección del Curso “La representación del espacio” impartido en el Museo Thyssen-Bornemisza dentro del programa de Formación del Profesorado (marzo-abril 2008).
- J. NAVARRO DE ZUVILLAGA, Dirección del Curso “La representación del espacio” impartido en el Museo Thyssen-Bornemisza para los Amigos del Museo (Septiembre-octubre 2008).

- E. PERAL, Coordinador de la Escuela Complutense de Verano *Introducción a los estudios de arte dramático*.
- C. SANZ AYÁN, Miembro del Comité Conseil scientifique de la Casa de Velázquez, Ministère education nationale enseignement supérieur et recherche Republique Francaise. Comisión chargée du Recrutment (Histoire Moderne) 2007-2009.
- C. SANZ AYÁN, Organización del VI Seminario Simposio Internacional “Extranjeros y enemigos en Iberoamérica”, 24 al 26 de Diciembre de 2008.
- C. SANZ AYÁN, Miembro del Consejo de Redacción de *Revista Studia Stórica (Sección Moderna)*.
- C. SANZ AYÁN, Miembro del Consejo Asesor de *Revista HISPANIA (Sección Moderna)*.
- C. SANZ AYÁN, Miembro de la *Comisión de gestión del Doctorado de Calidad* del Departamento de Historia Moderna. (2004-2008).
- C. SANZ AYÁN, Miembro del Jurado del *Premio Nacional de Humanidades* (2008).
- H. URZÁIZ, Coordinador de la Escuela Complutense de Verano *Introducción a los estudios de arte dramático*.
- H. URZÁIZ, Coordinador académica de las *III Jornadas sobre Teatro Clásico*, III Festival de Teatro Clásico de Olmedo / La UVa en Curso (Área de Extensión y Cultura de la Universidad de Valladolid), 18-27 de julio de 2008 (Olmedo, Valladolid).
- J. VÉLEZ, Organizador del panel “Si de matar m’haveis, / matadme de tal manera / qu’en matarme no tardéis”, en *Estudios culturales sobre la violencia de género en España. X congreso internacional interdisciplinar sobre las mujeres, Mundos de mujeres / Women’s Worlds* 2008. Universidad Complutense de Madrid. 3-9 julio, 2008.

#### **3.4. CONVENIOS**

- El ITEM ha firmado tres convenios de colaboración a lo largo de este curso con las siguientes entidades:
  - IES-ABROAD, para la realización de prácticas por parte de los alumnos de la Fundación Institute for the International Education of Students.
  - Fundación CRETA (Centro para la Representación y el Estudio del Teatro Antiguo).
  - Ediciones Clásicas.